

城市規劃條例(第131章) 修訂圖則申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12A(6)條,以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請,現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及
(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。
按照條例第12A(9)條,任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交委員會秘書。
任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。
按照條例第12A(12)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱,直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。
有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以及委員會的網頁瀏覽。
委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外),會向公眾開放。如欲觀看會議,請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。
供委員會在考慮申請時參閱的文件,會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)、於會議前上載至委員會網頁,以及在會議當日存放於會議轉播室,以供公眾查閱。
在委員會考慮申請後,可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定,或是在會議結束後,在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
(a) 處理有關申請,包括公布意見供公眾查閱,同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱;以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

Table with 4 columns: 申請編號, 地點, 建議修訂, 就申請提出意見的期限. Includes entries for Y/YL-NSW/8, Y/YL-NSW/9, Y/YL-NTM/6, Y/YL-NTM/7, Y/YL-SK/1, Y/FSS/19, Y/YL/18.

2022年5月20日

城市規劃委員會

城市規劃條例(第131章) 修訂圖則申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12A(7)(b)條,城市規劃委員會(下稱「委員會」)曾就以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請,刊登報章通知。委員會已依據條例第12A(14)條,接受申請人提出的進一步資料,以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及
(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。
按照條例第12A(14)(c)及12A(9)條,任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交委員會秘書。
任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。
按照條例第12A(14)(c)及12A(12)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱,直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。
有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以及委員會的網頁瀏覽。
委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外),會向公眾開放。如欲觀看會議,請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。
供委員會在考慮申請時參閱的文件,會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)、於會議前上載至委員會網頁,以及在會議當日存放於會議轉播室,以供公眾查閱。
在委員會考慮申請後,可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定,或是在會議結束後,在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
(a) 處理有關申請,包括公布意見供公眾查閱,同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱;以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

Table with 5 columns: 申請編號, 地點, 建議修訂, 進一步資料, 就進一步資料提出意見的期限. Includes entries for Y/TM/28, Y/YL-ST/1, Y/YL-LFS/12, Y/YL-LFS/14, Y/YL-NSW/7.

2022年5月20日

城市規劃委員會

通脹憂慮升溫

避險資產吸金

對全球經濟增長前景和通脹飆升的擔憂持續打擊市場氣氛,避險再次成為交易主題,股票遭拋售,美股三大指數跌逾3%,創2020年6月以來最差的紀錄,避險資金走向美元和美國國債,國債收益率全線下跌,美元結束此前連續三個交易日的跌勢,避險貨幣日圓和瑞士法郎亦上漲。多間金融機構下調對美國今年和明年經濟的增長預測,有機構更預計今年底和明年初美國經濟將出現輕微衰退。
◆華僑永亨銀行 王灝庭

匯市方面,除去日圓,G7貨幣兌美元基本全部下跌,英鎊兌美元下跌超1.2%,離岸人民幣較周二所創一周高位回落逾500點。美聯儲官員Evans表示,美聯儲將迅速將聯邦基金利率朝更中性的方向調整,而將利率上調至高於中性水平(2.25%至2.5%)50至75基點,將有助打擊通脹。另外Harker表示,如果未來幾個星期數據沒有重大變化,預計美聯儲將於6月和7月議息會議中,將再進行兩次50點子的加息。數據方面,英國4月CPI同比大幅躍升至9%,是自1982年以來的最高漲幅。日本第一季度GDP環比下降0.2%,同比下降1%,萎縮幅度小於市場預期的1.8%。

美元料區間波動

隨著歐元區、英國以及加拿大均顯示4月通脹繼續飆升(分別按年升7.4%,9%以及6.8%),其打壓供應鏈問題和全球經濟增長前景,引發市場避險情緒迅速升溫,美元指數周三顯著反彈,日內升0.54%,收報103.81水平,扭轉連續3天的跌勢。官員方面,隔夜後有芝加哥聯儲行長Evans表示,若當局將基準利率調升

至高於中性利率的水平,通脹率或有望回落。展望未來,考慮到美聯儲主席鮑威爾最近亦重申了其對加息壓低通脹的看法,意味著美元沽壓或有限。短期內,關注美元指數於103至105區間波動。

歐元或低位徘徊

繼歐元兌美元本月初段保持升勢,並突破1.0500關口之後,美元周三迅速走強,導致該貨幣回吐部分漲幅。官員方面,隔夜委會成員Muller表示將支持7月加息25個基點,並宣稱第三季度結束資產購買為合理。短期內,基於利率市場已經就歐央行年內升息預期重新定價(現時市場預計年底前加息約80個基點),再加上美元下行空間或有限的背景下,歐元兌美元保持於1.0500水平下方徘徊。

日圓升幅料有限

全球通脹繼續飆升,投資者避險情緒隨之升溫,美國國債收益率下行之際,日圓重新走高,接近一周以來的高位。不過,考慮到美元兌日圓依然是投資者預期重新定價(現時市場預計年底前加息約80個基點),再加上美元下行空間或有限的背景下,日圓升幅料有限。

美聯儲緊縮加速 抑制歐元表現

金匯動向

馮強

歐元本月初持穩1.0390美元呈現反彈,周三受制1.0565美元水平遭遇回吐壓力,周四在1.0460美元水平獲得較大支持後曾重上1.0540美元水平。歐盟統計局周二公布首季經濟增長年率為5.1%,高於第4季的4.7%,而首季經濟則按季增長0.3%,增幅與第4季相若,加上歐元區4月份綜合PMI攀升至55.8水平7個月高點,數據反映歐元區經濟未有急速轉弱,歐元同日反彈至1.0555美元水平。不過美聯儲主席鮑威爾近日重申加息以壓抑通脹,該因素繼續抑制歐元表現。

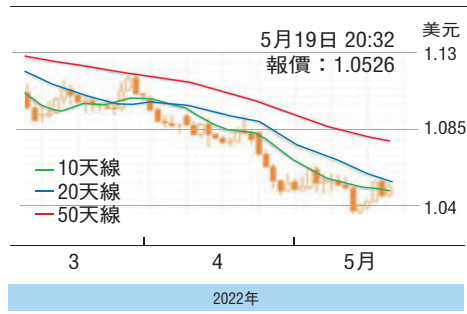
另一方面,歐盟統計局周三公布4月份通脹率為7.4%,與3月份相若,顯示通脹升幅略為放緩,但通脹水平依然是遠高於歐洲央行的2%通脹目標,市場將關注歐洲央行6月9日政策會議結果。

此外,歐洲央行資產購買計劃(APP)的月度規模將於下月削減至200億歐元,而央行傾向結束APP後才開始加息,不排除歐洲央行將延至7月21日會議才有加息行動。隨著美聯儲下月15日會議將進一步加息,歐洲央行的緊縮步伐大幅落後於美聯儲,加上俄烏衝突持續,歐元現階段不容易扭轉其偏弱走勢。預計歐元將暫時上落於1.0450至1.0650美元之間。

金價料反覆走高

周三紐約6月期金收報1,815.90美元,較上日下跌3美元。現貨金價周三持穩1,807美元,周四呈現反彈,一度重上1,840美元水平。現貨金價周初短暫向下觸及1,786美元水平便急速重上1,800美元之上,加上美元指數連日反覆下跌,周四曾回落至103.10水平兩周低點,有助金價進一步上移。預料現貨金價將反覆走高至1,850美元水平。

歐元兌美元



金匯錦囊

歐元: 歐元將暫時上落於1.0450至1.0650美元之間。
金價: 現貨金價將反覆走高至1,850美元水平。

風險猶存 美元延續技術調整

金匯出擊

英皇金融集團 黃楚淇

美元周四仍延續本周的反覆調整態勢;上海疫情防控方面有積極進展,而且當局支持在不久的將來繼續放寬政策,支持風險情緒企穩。上海社會面已連續五日零新增。市政府正加快謀劃開放,計劃5月22日逐步恢復跨區公共交通,6月起擴大企業復工面。

不過,整體市場仍較為脆弱,因為股市下滑,隨隨華爾街的急劇跌勢,投資者擔心全球通脹和俄烏衝突。
瑞士央行總裁喬丹周三表示,央行並不受制於其他央行,而是自主決定貨幣政策。瑞士央行迄今仍堅持其超寬鬆政策,利率處於全球最低水平。若加息,瑞郎可能面臨升值壓力,這是瑞士央行一直極力避免的。儘管瑞士4月份通脹率觸及2.5%,為14年來最高水平,且超出了瑞士央行0-2%的價格穩定目標,但喬丹表示預計通脹率將回落至央行的目標區間內。他表示,瑞士央行密切關注通脹,並準備在高通脹持續下去時採取行動,但沒有跡象顯示瑞士出現工資一物價螺旋上升。瑞士央行下個月將公布季度貨幣政策評估報告。
美元兌瑞郎走勢,技術圖表見RSI及隨機指數均告明顯回落,匯價更已跌破自三月底

的上升趨向線,估計美元兌瑞郎續呈調整壓力。下方支持先看0.97水平,進一步將看至50天平均線0.9540以至0.9450水平。至於較近阻力料為0.9890及1.00關口,下一級參考2019年4月高位1.0235水平。

歐央行緊縮路徑矚目

歐元兌美元則從周四上漲,投資者對歐洲央行近期積極收緊政策的可能性進行了定價,貨幣市場目前反映歐洲央行加息幅度為106個基點,而在歐洲央行管理委員會委員克諾特表示7月份有可能加息50個基點之前,周二市場反映的幅度為95個基點左右。與此同時,美國貨幣市場仍預期美聯儲在2022年12月之前會加息200個基點左右。

歐元兌美元走勢,技術圖表可見,MACD指標剛上破了訊號線,預料歐元可能有較顯著的反彈空間。而當前向上一個關鍵將為1.06水平,一方面為25天平均線,此外亦是自三月底的下降趨向線,後市若可突破此區將視為下跌走勢出現扭轉的顯著訊號。以自二月底起的累計跌幅計算,23.6%及38.2%的反彈幅度看至1.0615及1.0785,擴展至50%及61.8%則為1.0920及1.1055水平。至於當前較近支撐將繼續參考1.0450及2017年1月低位1.0339,較大支撐指向1.02關口。

申請酒牌續期公告 又燒大王

現特通告:練裕安其地址為新界沙田大涌橋路20-30號河畔花園第一層40及41號舖,現向酒牌局申請位於新界沙田大涌橋路20-30號河畔花園第一層40及41號舖又燒大王的酒牌續期。凡反對是項申請者,請於此公告刊登之日起十四天內,將已簽署及申明理由之反對書,寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。

日期:2022年5月20日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE B.B.Q. Kingdom Restaurant

Notice is hereby given that Lin Yu On of Shop 40 & 41, Level 1, Garden Rivera, 20-30 Tai Chung Kiu Road, Sha Tin, New Territories is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of B.B.Q. Kingdom Restaurant situated at Shop 40 & 41, Level 1, Garden Rivera, 20-30 Tai Chung Kiu Road, Sha Tin, New Territories. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice. Date: 20th May 2022

刊登廣告熱線: 2873 9888 傳真: 2873 0009